

상해한국학교 환기·환풍장치 설비 공사 입찰 공고

上海韩国外籍人员子女学校 通风系统设备工程招标公告

상해한국학교에서는 환기·환풍설비 공사 입찰을 아래와 같이 공고합니다.

我校通风系统设备工程招标公告如下

2020. 12. 31.

상해한국학교장 上海韩国外籍人员子女学校 校长

1. 입찰에 부치는 사항 投标事项

○ 공 사 명: 체육관 및 특별활동 교실(1개실) 환기·환풍설비 공사

工程名称: 体育馆,教室(跆拳道)通风系统设备工程

○ 공사현장: 상해시 민항구 화조진 연우로 355호

工程场地: 上海市闵行区华漕镇联友路355号

○ 공사내역: 工程明细

- 체육관 환기·환풍장치 설비 공사 体育馆通风系统设备工程

- 특별활동교실(태권도실) 환기·환풍장치 설비 공사 教室(跆拳道)通风系统设备工程

(※ 교내현장 확인 및 실측 후 제안 권장) ※ 校内现场确认及实测后再提方案.

○ 공사기간: 2021.1.18 ~ 2021.2.28 이내

工程期间: 2021.1.18 ~ 2021.2.28 以内

2. 입찰서 제출기간 및 제출서류 投标书提交时限及其他资料

○ 접수 기간: 2020.12. 31. (목) 10:00 ~ 2021. 1. 11 (월) 11:00

提交时间 : 2020. 12. 31 (周四) 10:00 ~ 2021. 1. 11 (周一) 11:00

※ 접수시간: 평일 10:00 ~ 15:00, 토·일요일 및 휴일 접수 불가

文件接收时间 : 周一至周五 9:00~15:00 , 周六/日及节假日投递无效

○ 접수처: 상해한국학교 행정실

提交处: 上海韩国外籍人员子女学校 行政办公室

○ 현장확인 가능일: 2021. 1. 4 (월) 13:00~15:30

现场确认开放时间 : 2021. 1. 4 (周一) 13:00~15:30

○ 제출서류: 提交资料

가. 가격제안서(노무비, 재료비, 폐기물처리비, 관리비, 기업이윤 등 포함) 1부

1) 报价表1份 (包含人工费, 材料费, 垃圾清理费, 管理费, 利润等等)

나. 영업집조(허가증) 및 관련 면허증 사본 1부

2) 营业执照及相关许可证书 复印件1份

다. 견적서 제출자 신분증 사본 1부

3) 报价表提交者身份证复印件1份

라. 관련 사업실적서 1부

4) 相关施工案例 1份

마. 회사소개서-회사연혁, 직원수, 자본금 등

5) 公司介绍-企业发展史, 员工人数, 注册资金等等

○ 제출방법: 견적서는 밀봉제출

提交方式: 报价表密封提交

상기제출 서류 중 "가격제안서(산출내역서 첨부)"는 봉투에 넣어 밀봉하고 밀봉부분을

회사 직인(공장)으로 날인하여 기타서류와 함께 제출

上述提交资料中"报价方案 (附上详细费用)"需放入信封, 封口处盖上公司公章,

与其他文件一并提交。

3. 입찰자격 投标资格

상해지역 내 사업장을 가진 자(업체)중 공사관련 영업집조(허가)를 받은자(업체)

仅限在上海地区已开设营业场所并已取得工程营业执照的事业单位

4. 업체선정 방법 中标企业选定方法

○ 제안서를 제출 받아 협의를 통해 공사적합 여부 등을 평가(※필요시 1차 선정업체를 대상으로

제안설명 요구할 수 있음)하여 가장 적합한 업체를 낙찰자로 결정

我校收到投标企业资料后，通过严格审核（※必要时会要求第一轮入选企业进行方案说明），最终评估出最合适的企业。

○ 낙찰된 업체가 제안한 금액은 최종계약금액이 아니며, 물량 조정 등 공사내용 협의에 의해 최종 공사계약금액을 확정함.

中标企业所提案的金额非最终合同金额，最终工程合同金额根据物量调整等工程内容确定。

5. 기타사항 其他事項

○ 견적서는 명시된 제출기한 내에 접수 장소에 직접 제출하여야 하며, 우편접수는 받지 않습니다.

报价表需在固定时间内提交至接收点，拒绝一切邮寄方式。

○ 제출된 서류는 일체 반환하지 않으며, 제출된 서류가 사실과 다를 경우에는 선정 대상자 자격에서 제외됩니다.

提交的文件概不退还，若所提交文件与事实不符，则取消入选资格。

○ 기타 상세한 것은 상해한국학교 행정실(담당자 ☎ 021-6493-9622)로 문의하시기 바랍니다.

其他事項详询行政办公室（☎ 021-6493-9622 负责人：朴主任）